

TI_GERICHTE 30.2009.4 vom 25. November 2008

TI Tribunale d'appello, 2008-11-25, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_30.2009.4_d20081125

FR: TI_GERICHTE 30.2009.4 du 25 novembre 2008

IT: TI_GERICHTE 30.2009.4 del 25 novembre 2008

Regeste

Persona senza attività lucrativa. Il reddito lordo che il coniuge consegue all'estero va considerato come reddito sotto forma di rendita e quindi moltiplicato per 20. Sommato alla sostanza, va diviso per 2 perché coniugati. I contributi sociali pagati all'estero non esonerano l'ass. dal pagare l'AVS

Erwägungen

E. 1

LAVS, le persone che non esercitano un'attività lucrativa pagano, secondo le loro condizioni sociali, un contributo da Fr. 324.- (nel 2005 e 2006: Fr. 353.-) a Fr. 8'400.-. Gli assicurati che esercitano un'attività lucrativa e che, durante un anno civile, pagano, incluso il contributo di un eventuale datore di lavoro, contributi inferiori a Fr. 324.- (Fr. 353.-), sono considerati non esercitanti un'attività lucrativa. Per l'art. 10 cpv. 2 LAVS, gli assicurati che non esercitano un'attività lucrativa, se mantenuti o assistiti da enti pubblici o da terzi, pagano il contributo minimo. Il contributo AVS è dunque pagato "secondo le condizioni sociali" dell'assicurato. Questi assicurati sono quindi tenuti a pagare i contributi sia sulla sostanza, sia sul reddito annuo conseguito sotto forma di rendite moltiplicato per 20, ciò che corrisponde ad un tasso di interesse del 5% (art. 28 cpvv. 1 e 2 OAVS; RCC 1990 pag. 455 consid. 2a; RCC 1986 pag. 350). Sono quindi obbligate a versare i contributi, diversamente dal vecchio diritto, anche le mogli di assicurati, se non esercitano alcuna attività lucrativa (abrogazione vecchio art.

E. 3

cpv. 3 lett. a LAVS. 9. In concreto va ritenuto un reddito lordo percepito sotto forma di rendite ammontante a Fr. 170'149.- ed una sostanza netta pari a Fr. 9'312.-, la sostanza determinante deve essere fissata in Fr. 1'706'146.- ($\{[170'149.- \times 20] + 9'312.-\} : 2$). Di conseguenza, le cifre ritenute dalla Cassa di compensazione sono tutte corrette, così pure i contributi AVS/AI/IPG stabiliti. La decisione impugnata deve pertanto essere confermata ed il ricorso respinto.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.